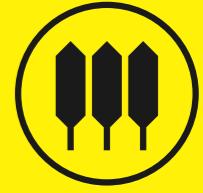


# TABAČKA KULTURFABRIK

A photograph of a live music performance. The stage is bathed in bright yellow and blue lights. A band is performing; one member is clearly visible playing a guitar. The audience is seen from behind, their dark silhouettes contrasting with the bright stage. The overall atmosphere is energetic and vibrant.

VÝROČNÁ  
SPRÁVA 2022



Vážení priatelia, čitatelia rok 2022 bol jedným z náročnejších období, ktoré naša organizácia prežila. V jeho úvode sme zápasili s poslednými dozvukmi Covidu a neologickejmi obmedzeniami, ktoré pre kultúru a gastro znamenali. Zároveň pred nami stála otázka ako sa celé predchádzajúce zložité obdobie odrazí v správaní našich návštevníkov, zákazníkov, ako sa zmenia ich zvyky a hlavne či budeme schopní prispôsobiť sa im a pružne reagovať.

→ Tento pomalý rozbeh roka, s minimom programu, sme využili na strategické plánovanie, budovanie tímu, renováciu priestorov a vkladaním našej energie a motivácie, do iných zmysluplných činností. Úvod roka bol silne poznačený aj vypuknutím vojenského konfliktu u nášho suseda a útok Ruska na Ukrajinu bol momentom, keď akoby celá spoločnosť opäť stratila dych. Všetci sme začali prehodnocovať svoje priority, uvažovať nad (ne)istotou mieru a bezpečia v ktorom vytvárame hodnoty a zážitky pre našich návštevníkov. Po krátkom šoku sme sa nadýchli a sústredili na pomoc a podporu, ktorú ako sme ako kultúrne centrum vedeli ľuďom utekajúcimi pred vojnovým konfliktom ponúknut.

Postupný príchod teplých mesiacov ukazoval, že návštevníci kultúrnych podujatí nám zostali verní a letná sezóna na dvore Tabačky Kulturfabrik nenesla žiadnu známku predchádzajúceho vynúteného Covid pôstu. Reakcie hostujúcich umelcov aj návštevníkov nás utvrdili v tom, že projekt do ktorého vkladáme svoje myšlienky, energiu a čas má zmysel a my sme za túto podporu nesmierne vďační. Opäť sa ukázalo, že význam autentickej kultúry vytváranej z dola, občianskej

angažovanosti a participácie jednotlivcov na formovaní spoločnosti je v čase spoločensko politických kríz dôležitejší než kedykoľvek predtým. Napokon, my túto zodpovednosť dlhodobo pocítujeme a aj preto i v čase kríz pokračujeme v našom úsilí.

Rok 2022 nám priniesol aj uzavrenie novej nájomnej zmluvy s vlastníkom priestorov, v ktorých sídli naša organizácia a podpísanie memoranda s Košickým samosprávnym krajom. Oba tieto fakty nám dávajú nádej, že svoje rozvojové plány budeme môcť realizovať a zároveň znamenajú zodpovednosť za ďalších 10 rokov služby, ktorú poskytujeme.

Počas roka sa nám podarilo priniesť aj viacero nových a zaujímavých konceptov a projektov. Medzi ne patrí TABLAB social-creative innovation; festival Džem, ktorý je platformou pre prezentáciu toho najlepšieho z oblasti umenia a kreativity Košického kraja; nultý ročník festivalu v Smolníku, o ktorom verím ešte budete počuť, a rozbehnutie zmyslupnej spolupráce so zástupcom zriaďovanej kultúry - Štátnym divadlom Košice, pod názvom MEDZISCÉNA.

Osobne mám najväčšiu radosť z rozvoja Tabačka tímu v roku 2022. Prevzali sme pod svoj patronát službu gastra, ktoré v centre ponúkame, čo bolo veľkou výzvou, ale ako sa ukazuje zároveň aj jediným správnym krokom. Začiatkom roka nastúpil nový generálny manažér a počas roka sa postupne obnovil a rozšíril celý tím Tabačka Kulturfabrik. Pribudli nové tváre, nové funkcie, nové náplne a nová, svieža energia, ktorú každá organizácia pre svoj rozvoj bytostne potrebuje.

## Peter Radkoff

/predseda Správnej rady  
Bona Fide o.z a umelecký riaditeľ/



Na začiatku roku 2022 sme v centre Tabačka plávali v neznáme. Na horizonte sa rysoval neistý koniec Covidových opatrení. Po dvoch rokoch obmedzení živej kultúry sme netušili či a ako sa naše publikum vráti do našich priestorov. Zároveň nás v polovici roka čakalo predĺženie nájomnej zmluvy, ktoré podliehalo schváleniu zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja.

neistotu bola personálna obnova centra na takmer každej úrovni a úseku našej práce. Vďaka čomu sme vybudovali nový tím, v ktorom sa miešajú skúsenosti dlhoročných členov tímu s ľuďmi so sviežimi skúsenosťami zo sveta.

Konsolidáciou našej práce sa nám podarilo rozšíriť vlastné aktivity centra, ktoré dnes predstavujú valnú väčšinu príjmov. Tak ako pri všetkom ostatnom u nás, aj v tomto prípade platí, že všetko, čo sa nám podarí získať touto aktivitou ostáva na rozvoj kultúrneho centra a našich verejnoprospešných cieľov.

Som presvedčený, že napriek neistote, ktorá je stále prítomná v našich životoch v podobe niekoľkých kríz, ktoré sa okolo nás dejú bude nasledujúci rok, po roku stabilizácie, rokom rozvoja.

## Martin Dubéci

/generálny manažér/

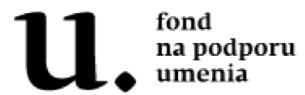


- V momente kedy čitate tieto riadky ja už viem, že všetky tieto výzvy sa nám podarilo zvládnuť. Je to zásluhou práce celého tímu Tabačky a podpory, ktorú sme počas celého roka dostávali od našich návštěvníkov a návštěvníčiek, umelcov, ktorí u nás vystupovali a partnerov, ktorí našu prácu podporujú. Vďaka nim držíte v rukách mierne optimistickú výročnú správu, za čo im ďakujem.

Rok 2022 vnímam ako rok stabilizácie a obnovy centra. Odpoveďou na

Za podporu nášho  
programu ďakujeme:

Z verejných zdrojov podporil:



A všetkým návštěvníkom a zákazníkom  
centra. Všetko, čo Tabačka získa svoju  
podnikateľskou činnosťou ostáva  
na rozvoj kultúry.

**14**

- Čo sa nám podarilo  
v roku 2022?



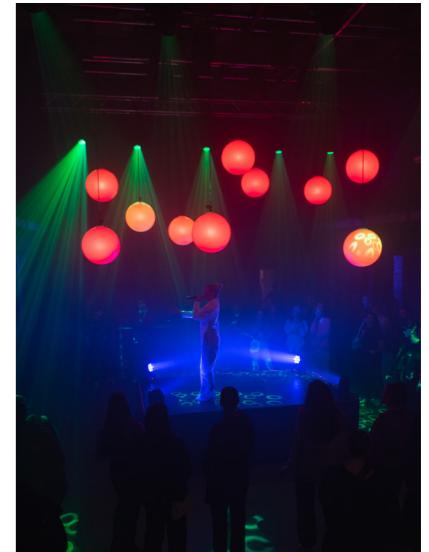
**44**

- Čo všetko sme  
realizovali  
v roku 2022?



**46**

- Finančný súhrn

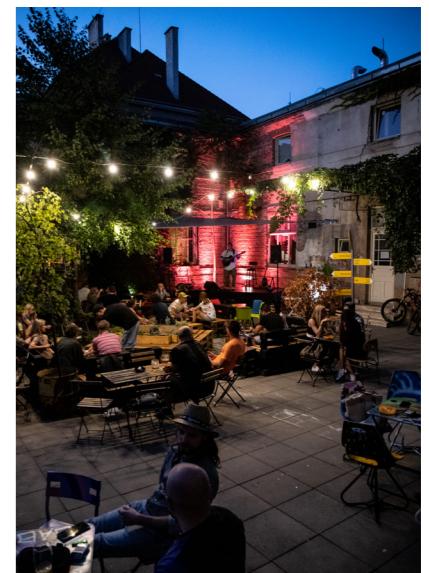


**52**

- Tabačka je komunita

**60**

- Ciele pre rok 2023



**64**

- Kto je Tabačka?

Tento dokument je súhrnou a informatívou  
výročnou správou pre organizácie  
Bona Fide o.z. a Tabačka Kulturfabrik n.o.,  
ktoré prevádzkujú kultúrne centrum Tabačka.

# Čo sa nám podarilo v roku 2022?

## Návrat po Covide

- Azda najväčšou výzvou tohto roka bolo po náročnom covidovom období prilákať publikum späť do Tabačky. Začiatok roka bol v tomto smere veľmi neistý a nikto z nás nevedel ako bude spoločnosť po tak dlhej izolácii reagovať na živú kultúru. Sme radi, že vám kultúra chýba a radi u nás trávite čas. Práve preto to všetko robíme!



## Obnovenie nájomnej zmluvy s KSK

- Za jeden z najväčších úspechov roku 2022, vďaka ktorému bude môcť Tabačka aj nadalej prinášať svojim návštěvníkom dávku kvalitnej kultúry považujeme predĺženie nájomnej zmluvy s KSK na nasledujúcich 10 rokov. Zároveň sme podpísali memorandum o spolupráci, ktorého hlavným cieľom je vytvorenie podmienok pre rozvoj nezávislej nezriadičovanej kultúry, produkcia vysoko kvalitných služieb v tejto oblasti a systematický rozvoj kreatívnych odvetví v našom kraji.

## Noví členovia tímu

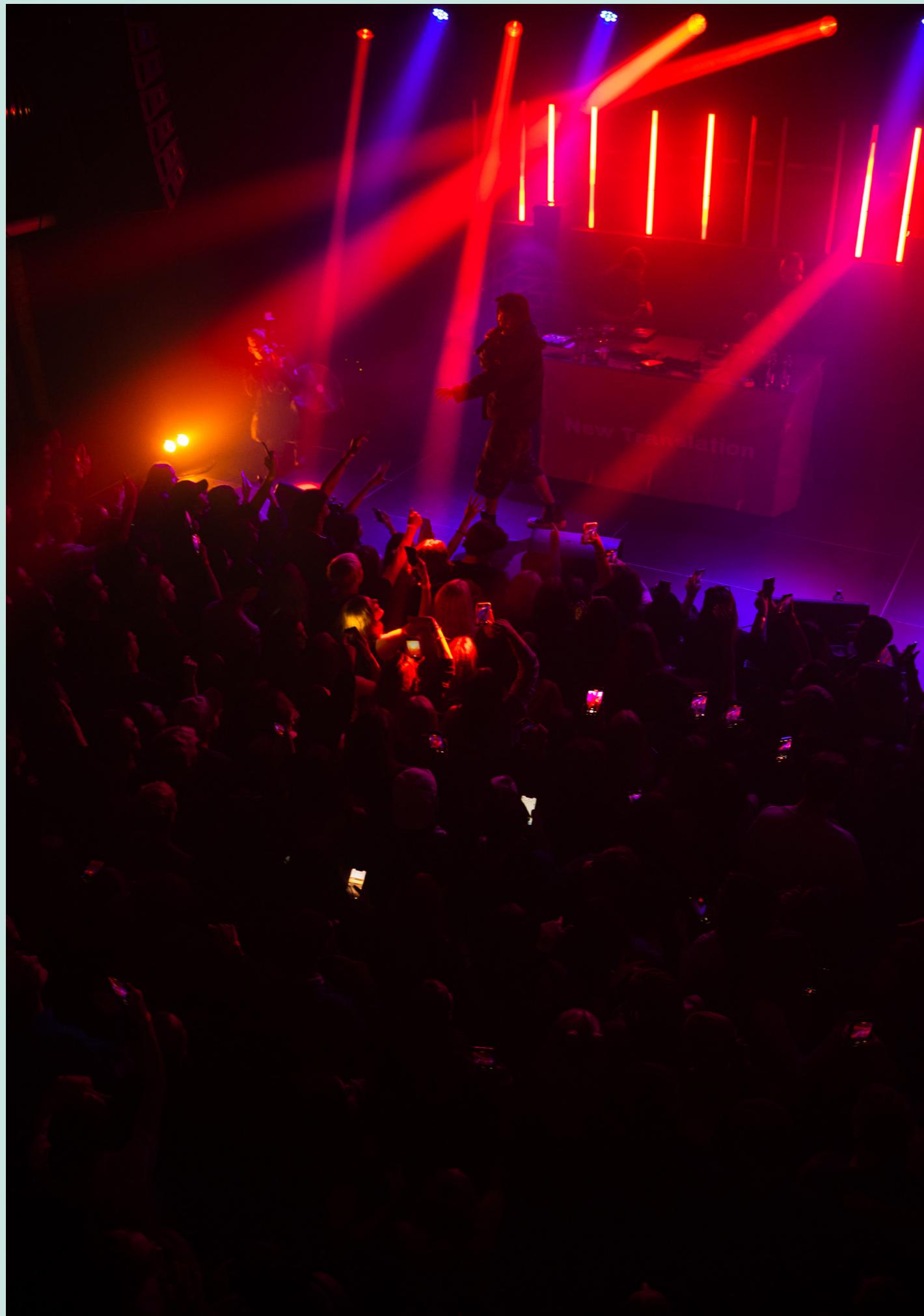
- Bez dobrého tímu by to v Tabačke nešlo. V roku 2022 sa k nám pridalo niekoľko profesionálov naprieč rôznymi oddeleniami. Tešíme sa, že vďaka novým kolegom a kolegyniam môžeme neustále zlepšovať a rozširovať naše služby.

## Nová generácia v Tabačke

- Jedným z cieľom Tabačky pre rok 2022 bolo prilákať do priestorov tohto kultúrneho centra mladé publikum. Vďaka viacerým krokom, ktoré sme v tejto veci urobili sa nám to do veľkej miery podarilo. V roku 2022 sme tak spolupracovali s mladou košickou dizajnérkou Terezou Revúckou na výrobe udržateľného Tabačka merchu a poskytli sme priestor na prezentáciu mnohým mladým lokálnym umelcom ako je napríklad Dušan Vlk, FVCK\_KVLT, či Supaspicybois.







## Tabačka ako priestor pre spolupráce

→ Tabačka je okrem iného aj priestorom pre spolupráce, čo sa potvrdilo aj v uplynulom roku. Dôkazom je napríklad celoročná spolupráca s Kinom Úsmev, ktoré zastrešovalo počas celého roka program v Kine Tabačka. Jednou z významných spolupráci je taktiež kooperácia so Štátnej filharmóniou Košice, v rámci ktorej ste sa mohli na jeseň zúčastiť dvoch veľmi zaujímavých koncertov vážnej hudby v našej Veľkej sále. V priestoroch Tabačky tak vystúpilo v rámci festivalu Ars Nova renomované teleso Quasars Ensemble. Ceníme si každú jednu spoluprácu a veríme, že v tomto duchu bude pokračovať aj rok 2023.

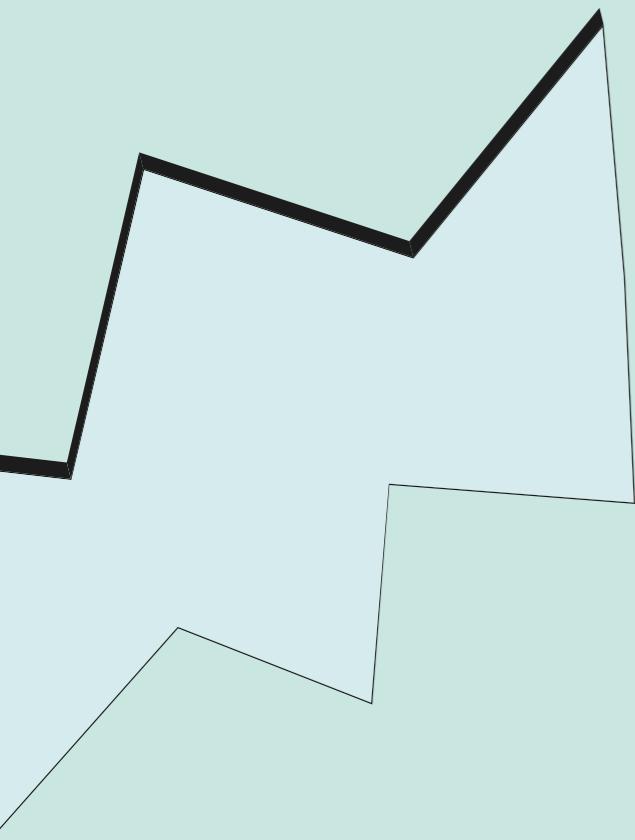
## Festival DŽEM

→ Spolu s našimi partnermi v kultúre a kreatívnom priemysle sme si pre vás v roku 2022 pripravili prvý ročník festivalu kreativity a kultúry z východu DŽEM. Počas maratónskeho víkendu ste tak mali možnosť vidieť to najlepšie, čo umenie na východe Slovenska ponúka. Počas festivalu sme v našich priestoroch privítali umelcov ako Porscheboy, Kvaskova, Kaschauer Klezmer Band, Slam Poetry, Divadlo Kontra a mnoho ďalších.



## Projekt Medziscéna

- Rok 2022 patril aj novému projektu Medziscéna, ktorý prepája Štátne divadlo Košice a Tabačku Kulturfabrik. Táto spolupráca nám prináša možnosť nahliadnuť do rozdielov a prienikov štátnej a nezávislej kultúrnej inštitúcie a využiť možnosti ich vzájomného dopĺňania sa s cieľom podpory a rozvoja tanečného a scénického umenia.



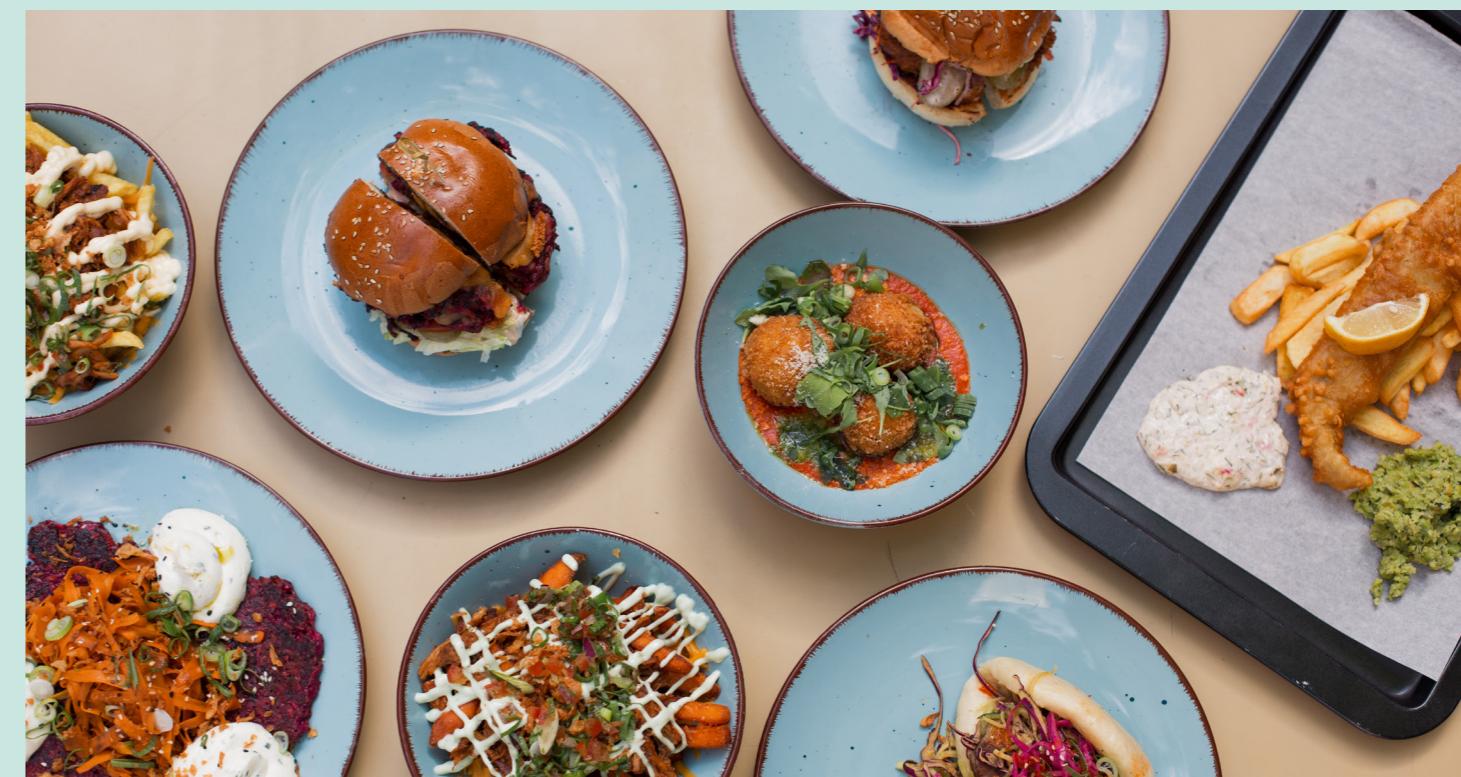


## Návšteva prezidentky Slovenskej republiky a nemeckého prezidenta

→ Tabačka je okrem iného aj priestorom pre spolupráce, čo sa potvrdilo aj v uplynulom roku. Dôkazom je napríklad celoročná spolupráca s Kínom Úsmev, ktoré zastrešovalo počas celého roka program v Kine Tabačka. Jednou z významných spolupráci je taktiež kooperácia so Štátnej filharmóniou Košice, v rámci ktorej ste sa mohli na jeseň zúčastiť dvoch veľmi zaujímavých koncertov vážnej hudby v našej Veľkej sále. V priestoroch Tabačky tak vystúpilo v rámci festivalu Ars Nova renomované teleso Quasars Ensemble. Ceníme si každú jednu spoluprácu a veríme, že v tomto duchu bude pokračovať aj rok 2023.

## Otvorenie TabLabu

→ Ďalším z highlightov uplynulého roku bolo otvorenie TabLabu, priestoru pre kreativitu a nápady, nové technológie a inovácie, digitálne zručnosti, vzdelávanie v neformálnom prostredí a nové komunity. Vďaka tomu sme mohli privítať našich návštěvníkov a študentov stredných škôl na viacerých vzdelávacích kurzoch ako je napr. Kurz Djingu, či hudobnej produkcie. Viac info nájdete [www.tablab.tabacka.sk](http://www.tablab.tabacka.sk).



## Otvorenie Taste & Share

→ Na začiatku roka sme znova otvorili naše gastro. Po rokoch fungovania Bistra Tabačka v našom priestore a krátkej postcovidovej gastro pauze sa nám podarilo zobrať kuchyňu pod vlastné krídla a otvorili sme pre vás Taste & Share. Vďaka tomuto počinu si u nás môžete nielen pochutnať na menúčku, či svetovom streetfoode, ale aj pomôcť fungovaniu Tabačky ako kultúrnemu centru. Všetko, čo v ňom minete ostáva na jeho prevádzku. Ďakujeme!



# Highly programu

## Literatúra

### → Majstrovstvá Slovenska v Slam Poetry 2022

“Majstrovstvá SR v slame boli obrovský zážitok kedže po prvýkrát sa konala kvalifikácia v Bratislave i Košiciach, do Tabačky tak prišli najlepší slameri z celého Slovenska zažiť pocit najväčšieho slamového pódia u nás.”

Tomáš Straka



## Diskusie

### → Tabačka Talk: Komunálne voľby 2022

“V roku 2022 sme sa vrátili k diskusnému formátu Tabačka Talk, ktorý našim návštěvníkom prináša spoločensky dôležité témy, ako boli napríklad komunálne voľby.”

Zuzana Kupcová



## Komunity

- Taste and share Ukraine

“Počas roka 2022 sme sa sústredili na aktívnu prácu s komunitami, napríklad prostredníctvom spoločného jedla vo formáte komunitných večerí, pri ktorých sa návštěvníci Tabačky môžu spozať a porozprávať s ľuďmi z rôznych komunít a organizáciami tretieho sektora.”

Zuzana Kupcová

## Rezidencie

- MARIJA RODIĆ (RS): Moved

“Vďaka rezidencii TBCK Forward, ktorej sa zúčastnila aj Marija Rodic zo Srbska, sme mohli spozať život troch výnimočných žien z Ukrajiny, ktoré pomáhajú svojim krajanom utekajúcim pred vojnou.”

Zuzana Kupcová





- 38 Divadlo, tanec  
a Nový cirkus
- MEDZISCÉNA
- “Najväčšiu radosť mi v roku 2022 robila rozbiehajuca sa spolupráca, ktorú sme spustili podpisom memoranda o spolupráci na začiatku divadelnej sezóny 2022/2023. MEDZISCÉNA prepojila dve kultúrne inštitúcie v meste a zahájila systematická spoluprácu medzi neziskovou organizáciou Tabačka Kulturfabrik a štátnej príspevkovou organizáciou ministerstva kultúry – dvoch významných kultúrnych inštitúcií zameraných aj na prezentáciu a propagáciu súčasného dramatického a tanečného umenia. Spustením spoločných koordinovaných krokov v oblasti programu sme v roku 2022 dosiahli synergický efekt, zvýšili efektivitu a dopad našich aktivít smerujúcim k divákam aj tvorcom zapojeným do jednotlivých programov. Reakcie odbornej aj laickej verejnosti, zapojených umelcov a študentov umeleckých škôl aj fakt, že projekt MEDZISCÉNA bol dvakrát spomenutý v ankete Denníka N, vo výbere 100 umelcov, organizátorov, aktivistov a osobností z kultúrnej scény z udalostí roka 2022, ma utvrdzujú vtom, že táto spolupráca má perspektívnu a v roku 2023 ju budeme s partnermi z ŠDKE ďalej rozvíjať.”

Zuzana Psotková





## Hudba

### → HEALTH & YOUTH CODE

“Aj napriek problémom, ktorý tento koncert prevádzali v podobe nejasnej logistiky či zmeny cien energií, kedy sa nevedelo, či kapely prídu, sa poradilo koncert realizovať a bola to naozaj skvelá show.”

Daniel Franko, hudobný dramaturg



## Elektronická hudba

→ Sigall\_Fm sound

“V roku 2022 v Tabačke vystúpili po pandemickej pauze konečne aj svetoví interpreti. Veľmi dobre zafungoval event v spolupráci so Signall\_FM, ktorému headlineroval brazílsky hudobný producent a dj Alibi. Vypredané ešte pred jedenástou!”

Michal Krendželák

## Vizuálne umenie

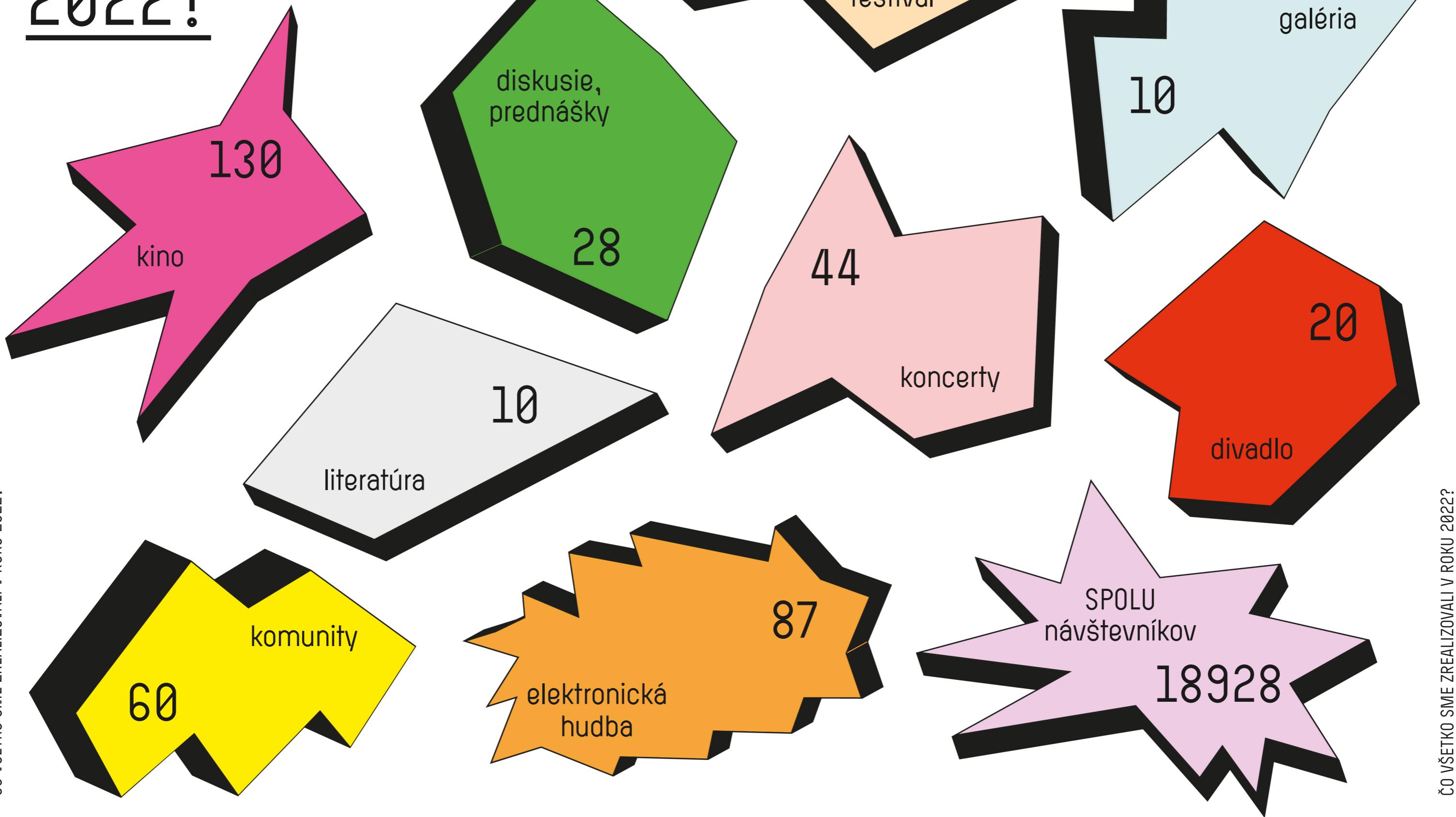
→ Jan Durina / Racing Thoughts

„Jan Durina sa vrátil do mesta svojich vysokoškolských čias a v spolupráci s Miriamou Kardošovou aj Dominikou Moravčíkovou pripravil výstavu, ktorá silno zapôsobila na naše publikum.“

Samuel Velebný

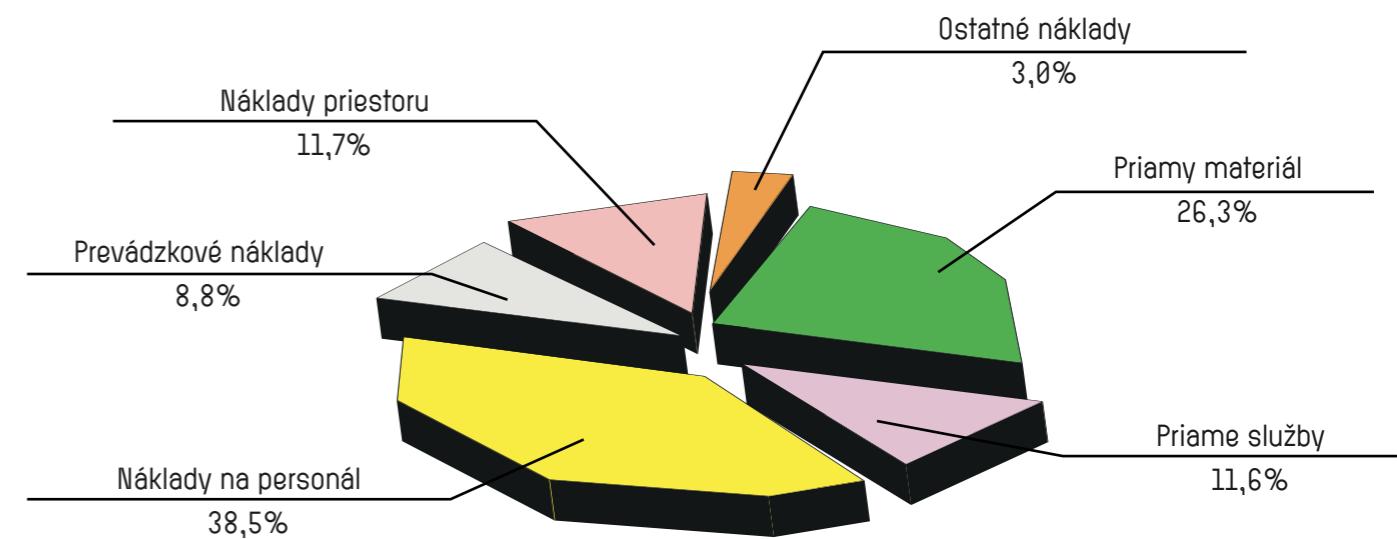


# Čo všetko sme zrealizovali v roku 2022?

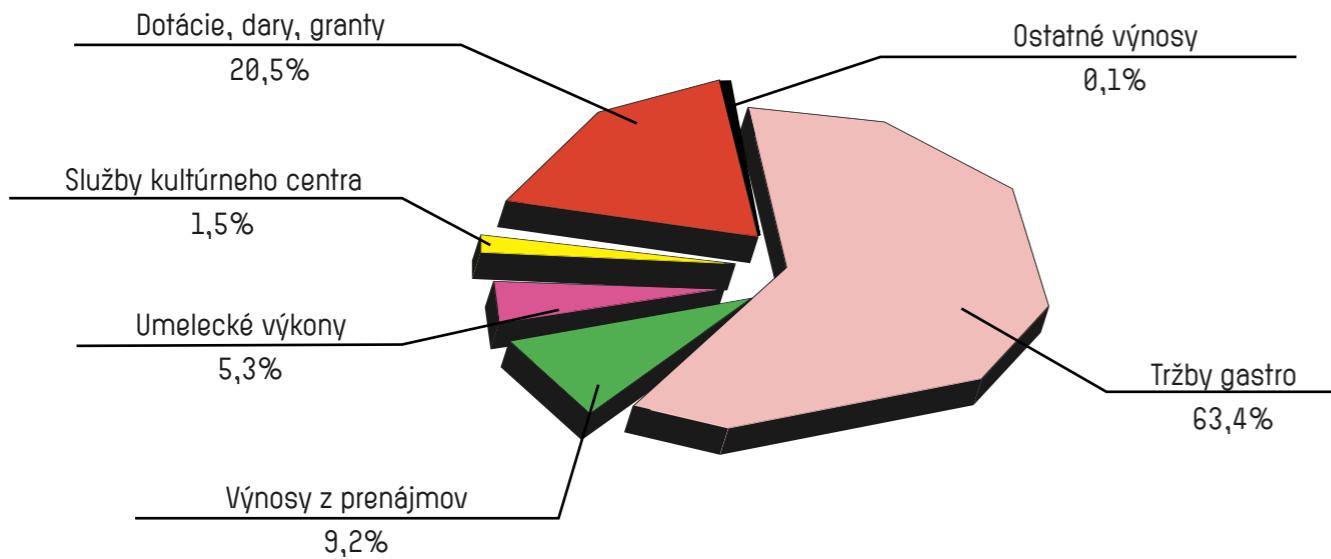


# Finančný súhrn

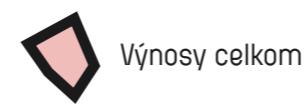
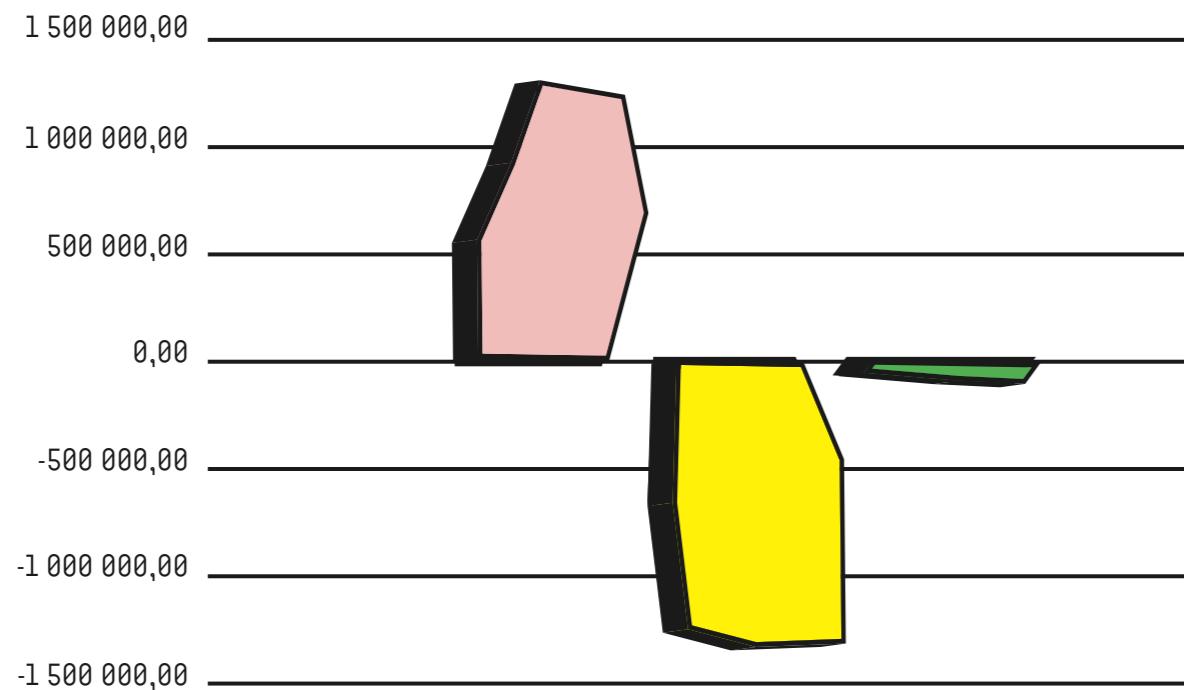
## Štruktúra nákladov 2022



## Štruktúra výnosov 2022



## Výsledok hospodárenia 2022



Výnosy celkom



Náklady celkom

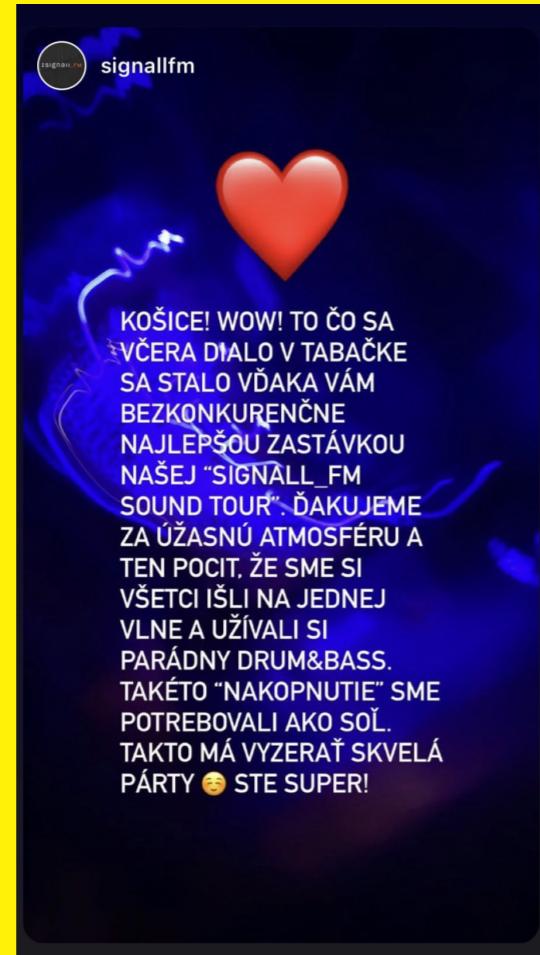
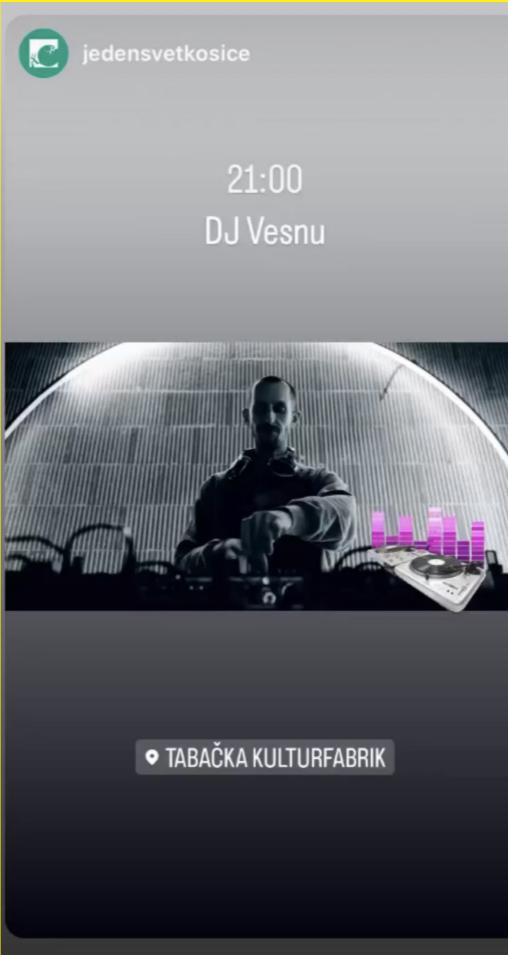


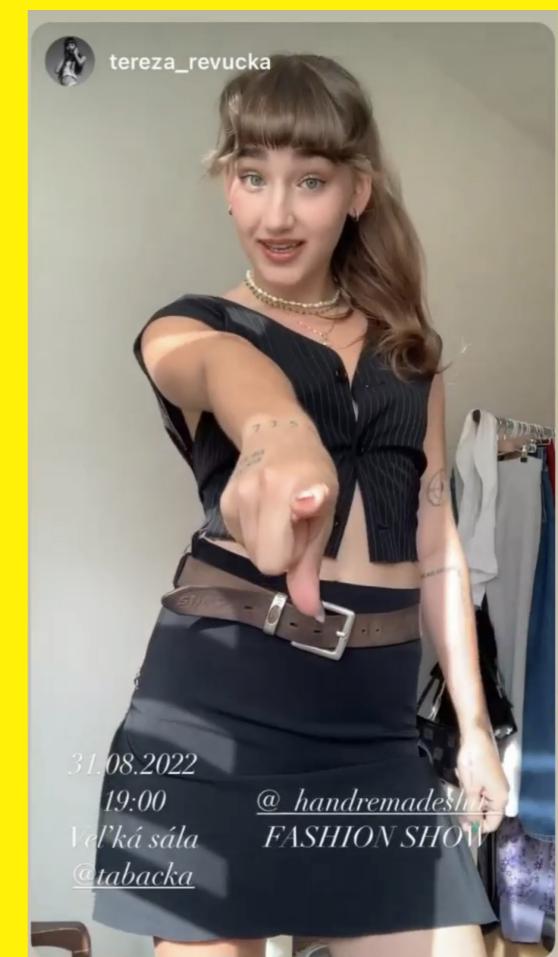
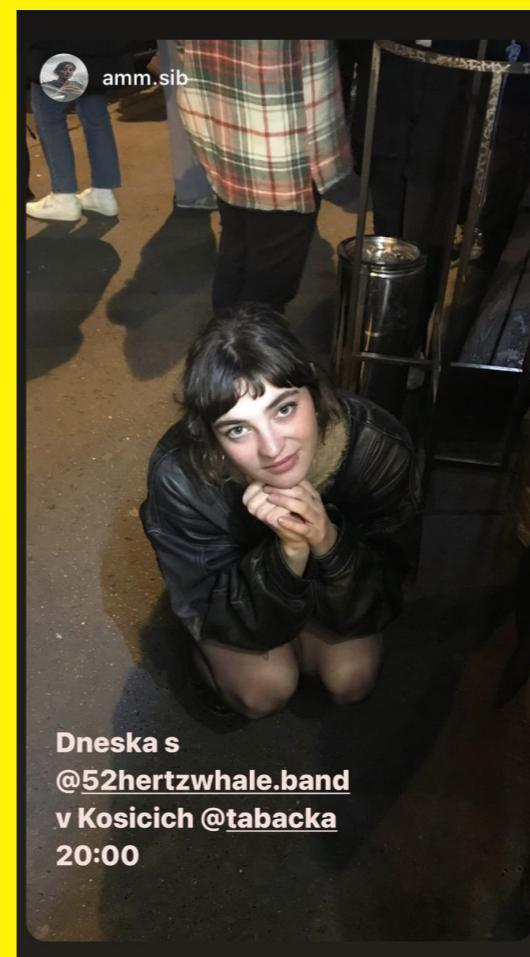
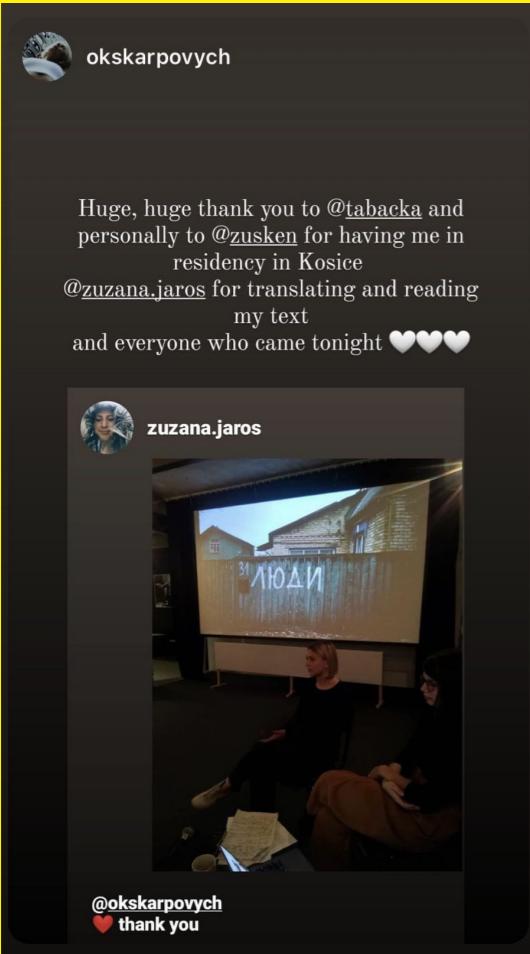
Hospodársky výsledok



# Tabačka je komunita









HANDRE



EDY CITIN

SILENCE

# Ciele pre rok 2023

Kým sme rok 2022 vnímali ako rok stabilizácie, v tom nasledujúcim by sme sa od nej chceli odraziť k rozvoju centra. Na základe nášho pravidelného strategického plánovania organizácie chceme naše aktivity smerovať do nasledujúcich oblastí.

- Stabilné viac-zdrojové financovanie je pre nás nadalej výzvou. Vzhľadom na štruktúru financovania nezriadovej kultúry a naše vlastné aktivity dokážeme pokrývať prevádzkové výdaje centra. Výzvou pre nás ostávajú rozvojové projekty a investície do objektu. V tejto oblasti plánujeme realizovať viacero aktivít, ktoré nás veríme v tejto oblasti posunú.

Tabačka bude ďalej realizovať svoj multi-žánrový umělecký program, ktorý pokrýva umenie od hudby, skrz performing arts, cez galériu a až po kino. V rámci týchto línií chceme priniesť unikátnu kultúrnu ponuku na východné Slovensko a zároveň spolu s obnoveným produkčným tímom prezentovať tieto výstupy v atraktívnej a sviežej forme. Značnú časť uměleckého programu realizujeme vďaka Fondu na podporu umenia, prostredníctvom trojročného grantu, pre ktorý bude tento rok, rokom posledným. Z tohto dôvodu nás čaká príprava novej grantovej žiadosti pre nadchádzajúci cyklus, ktorá prinesie opäť posun našej dramaturgie sviežim smerom.

To všetko nepôjde bez kontinuálneho zlepšovania skúsenosti návštěvníkov a vystupujúcich v centre. Okrem veľkých investičných

zámerov v oblasti vzduchotechniky, či divadelného vybavenia priestorov sa chceme zamerať na priebežné udržiavanie priestoru, čo je vzhľadom na charakter nášho objektu výzva a vytváranie unikátnych diváckych zažitkov prostredníctvom aj produkčne inovatívnych formátov a noviniek. Rovnako chceme pristupovať aj k našim aktivitám v oblasti gastroslužieb, či prenájmov priestoru.

Asi najvýraznejším príkladom dramaturgickej aj produkčnej inovácie v našej práci bude festival v Smolníku, ktorý budeme organizovať v opustenej tabakovej továrnii v obci. Multižánrový festival nadviaže na tradíciu tabačkovských off-site festivalov ako POKE. Bude výrazným vyjadrením našej uměleckej a dramaturgickej predstavy a prinesie jediné podujatie svojho druhu na východné Slovensko.





# Kto je Tabačka?

Správna rada  
Bona Fide o. z.

→ Peter Radkoff, predseda  
Andrej Harmečko  
Karol Rohrer  
Katarina Živanović

Umelecký  
riaditeľ

→ Peter Radkoff

Generálny  
 manažér

→ Martin Dubéci

Ekonomické  
oddelenie

→ Patrícia Jacáková  
Anna Pogányová  
Radomír Revíľák  
Zuzana Štepánová  
Eva Tyčiaková

Produkcia

→ Lukáš Luberda  
Martin Panulin  
Zuzana Pitková  
Lesana Sovičová

Technické  
oddelenie

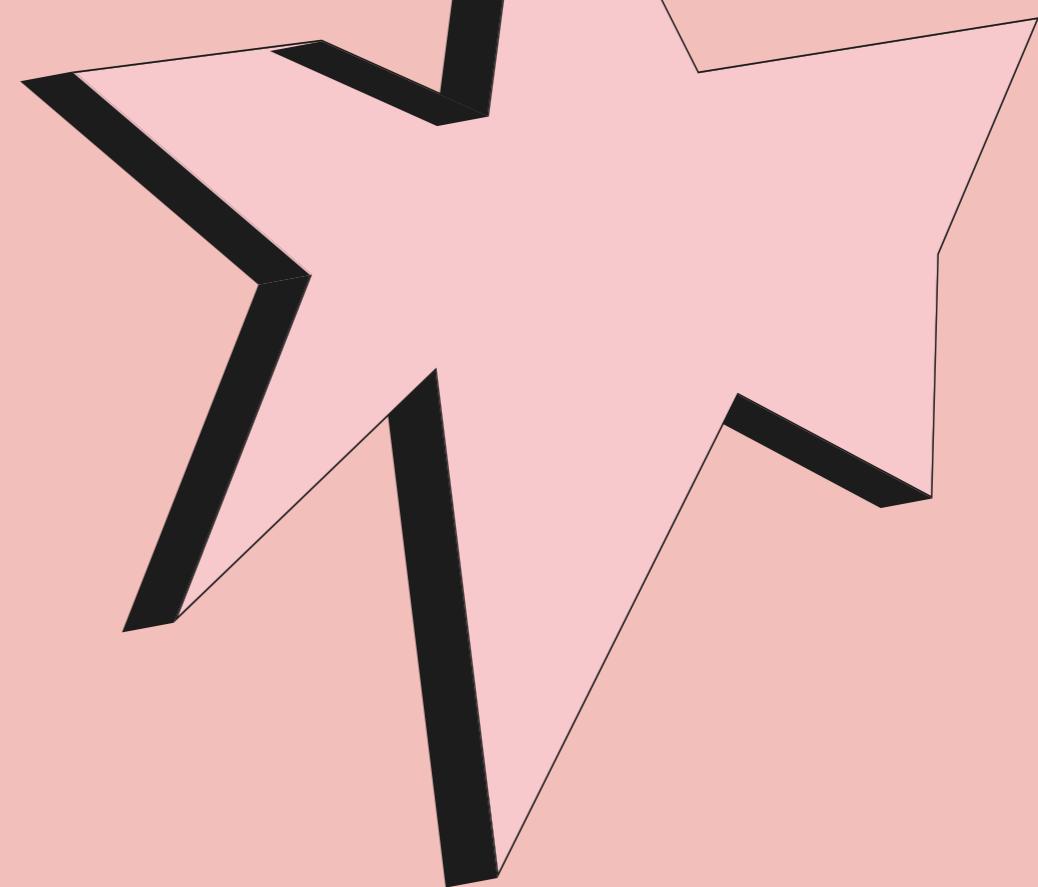
→ Peter Badár  
Róbert Bernáth  
Phil de Jong  
Slavomír Knapík  
Damián Petro  
Martin Sovič  
Michal Tresa

Marketingové  
oddelenie

→ Adam Bielik  
Barbara Denciová  
Linda Fotulová  
Filip Kakara  
Martin Majdák  
Dorota Molčanová  
Matúš Szalontay  
Samuel Szilágyi  
Dávid Šipoš

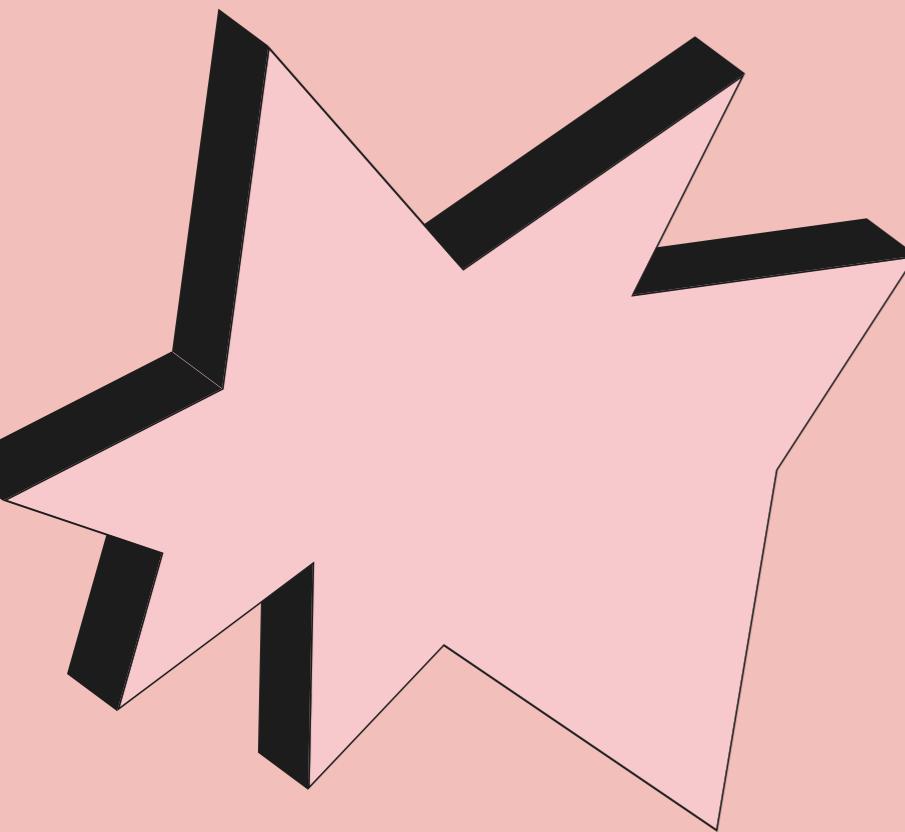
Dramaturgia

→ Daniel Franko  
Michal Krendželák  
Zuzana Kupcová  
Marek Mikič  
Dominika Moravčíková  
Zuzana Psotková  
Tomáš Straka  
Samuel Velebný



## Bar

- Alžbeta Tothová - Bar manažér  
 Alica Bajusová  
 Tomáš Bednárik  
 Viktoriia Biziukova  
 Lenka Borovská  
 Artur Bubryak  
 Peter Bucko  
 Monika Buzášová  
 Andrej Cihlo  
 Bibiána Čornaničová  
 Tibor Dávid  
 Karolína Dulniová  
 Nela Dzurendová  
 Annamária Eliášová  
 Mia Fotulová  
 Leona Gabrielová  
 Adriána Gregová  
 Ema Gromanová  
 Marián Gašpar  
 Lenka Havranová  
 Erik Juhás  
 Valér Juščák  
 Alena Kapinajová  
 Tímea Krasnayová  
 Diana Kocáková  
 Lenka Kudelásová  
 Boris Kriško  
 Gabriel Kopka  
 Ema Kozubová  
 Sára Lemesányiová  
 Martin Liba  
 Jakub Marčák  
 Dominika Markušová



## Kuchyňa

- Annamária Eliášová  
 Štefan Horňák  
 Iveta Kleinová  
 Anastasiia Kovalová  
 Vít Lukačovič  
 Matej Remper  
 Róbert Surgent  
 Ján Torok  
 Valentyna Vaiser



Členstvo v sietiach:

**TRANS  
EUROPE  
HALLES**

**ANTENNA**  
NETWORK FOR INDEPENDENT CULTURE

Tabačka kulturfabrik:  
kultúrne centrum a otvorená zóna pre  
umenie, kreativitu a spoluprácu.  
[www.tabacka.sk](http://www.tabacka.sk)

